



#### Vsebina

#### II *Nezakonodajni akti*

##### UREDBE

- ★ Uredba Sveta (EU, Euratom) 2015/623 z dne 21. aprila 2015 o spremembi Uredbe (EU, Euratom) št. 1311/2013 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020 ..... 1
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/624 z dne 14. aprila 2015 o vpisu imena v register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Patata Rossa di Colfiorito (ZGO)) ..... 4
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/625 z dne 20. aprila 2015 o odobritvi spremembe specifikacije za ime, vpisano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb, ki ni manjša (Queso Zamorano (ZOP)) ..... 5
- Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/626 z dne 21. aprila 2015 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave ..... 6

##### SKLEPI

- ★ Sklep Sveta (EU) 2015/627 z dne 20. aprila 2015 o stališču, ki se zavzame v imenu Evropske unije na sedmem zasedanju konference pogodbenic Stockholmske konvencije o obstojnih organskih onesnaževalih, glede predlogov za spremembe prilog A, B in C ..... 8



## II

(Nezakonodajni akti)

## UREDBE

**UREDBA SVETA (EU, Euratom) 2015/623**

**z dne 21. aprila 2015**

**o spremembi Uredbe (EU, Euratom) št. 1311/2013 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 312 Pogodbe,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo in zlasti člena 106a Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

v skladu s posebnim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 19 Uredbe Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013 <sup>(1)</sup> določa, da je v primeru sprejetja po 1. januarju 2014 novih pravil ali programov v okviru deljenega upravljanja za strukturne sklade, Kohezijski sklad, Evropski kmetijski sklad za razvoj podeželja, Evropski sklad za pomorstvo in ribištvo, Sklad za azil, migracije in vključevanje ter Sklad za notranjo varnost potrebno večletni finančni okvir revidirati, da se odobritve, ki niso bile porabljene v letu 2014, prerazporedijo na naslednja leta, in sicer dodatno na ustrezne zgornje meje odhodkov. Na podlagi navedenega člena se revizija, povezana s prerazporeditvijo neporabljenih odobritev za leto 2014, sprejme pred 1. majem 2015.
- (2) Zaradi tega poznega sprejetja 11 216 187 326 EUR odobritev za strukturne sklade in Kohezijski sklad v tekočih cenah, 9 446 050 652 EUR odobritev za Evropski kmetijski sklad za razvoj podeželja in Evropski sklad za pomorstvo in ribištvo v tekočih cenah ter 442 319 096 EUR odobritev za Sklad za azil, migracije in vključevanje ter Sklad za notranjo varnost ni bilo mogoče prevzeti v letu 2014 niti prenesti v leto 2015.
- (3) Prilogo k Uredbi (EU, Euratom) št. 1311/2013 bi zato bilo treba revidirati s prerazporeditvijo odobritev za prevzem obveznosti, ki niso bile porabljene v letu 2014, v prihodnja leta na podrazdelek 1b, razdelek 2 in razdelek 3. Za ta namen bi bilo treba številke v tekočih cenah preračunati v cene iz leta 2011.
- (4) Uredbo (EU, Euratom) št. 1311/2013 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013 z dne 2. decembra 2013 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020 (UL L 347, 20.12.2013, str. 884).

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Priloga k Uredbi (EU, Euratom) št. 1311/2013 se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

*Člen 2*

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Luxembourg, 21. aprila 2015

*Za Svet*  
*Predsednik*  
E. RINKĒVIČS

\_\_\_\_\_

## VEČLETNI FINANČNI OKVIR (EU-28)

(v mio. EUR - cene iz leta 2011)

ODOBRITVE ZA PREVZEM OBVEZNOSTI	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Skupaj 2014-2020
<b>1. Pametna in vključujoča rast</b>	<b>49 713</b>	<b>72 047</b>	<b>62 771</b>	<b>64 277</b>	<b>65 528</b>	<b>67 214</b>	<b>69 004</b>	<b>450 554</b>
1a: Konkurenčnost za rast in delovna mesta	15 605	16 321	16 726	17 693	18 490	19 700	21 079	125 614
1b: Ekonomska, socialna in teritorialna kohezija	34 108	55 726	46 045	46 584	47 038	47 514	47 925	324 940
<b>2. Trajnostna rast: naravni viri</b>	<b>46 981</b>	<b>59 765</b>	<b>58 204</b>	<b>53 448</b>	<b>52 466</b>	<b>51 503</b>	<b>50 558</b>	<b>372 925</b>
od tega: odhodki, povezani s trgov, in neposredna plačila	41 254	40 938	40 418	39 834	39 076	38 332	37 602	277 454
<b>3. Varnost in državljanstvo</b>	<b>1 637</b>	<b>2 269</b>	<b>2 306</b>	<b>2 289</b>	<b>2 312</b>	<b>2 391</b>	<b>2 469</b>	<b>15 673</b>
<b>4. Evropa v svetu</b>	<b>7 854</b>	<b>8 083</b>	<b>8 281</b>	<b>8 375</b>	<b>8 553</b>	<b>8 764</b>	<b>8 794</b>	<b>58 704</b>
<b>5. Uprava</b>	<b>8 218</b>	<b>8 385</b>	<b>8 589</b>	<b>8 807</b>	<b>9 007</b>	<b>9 206</b>	<b>9 417</b>	<b>61 629</b>
od tega: upravni odhodki institucij	6 649	6 791	6 955	7 110	7 278	7 425	7 590	49 798
<b>6. Nadomestila</b>	<b>27</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>27</b>
<b>ODOBRITVE ZA PREVZEM OBVEZNOSTI SKUPAJ</b>	<b>114 430</b>	<b>150 549</b>	<b>140 151</b>	<b>137 196</b>	<b>137 866</b>	<b>139 078</b>	<b>140 242</b>	<b>959 512</b>
kot odstotek BNP	0,88 %	1,13 %	1,03 %	1,00 %	0,99 %	0,98 %	0,98 %	1,00 %
<b>ODOBRITVE PLAČIL SKUPAJ</b>	<b>128 030</b>	<b>131 095</b>	<b>131 046</b>	<b>126 777</b>	<b>129 778</b>	<b>130 893</b>	<b>130 781</b>	<b>908 400</b>
kot odstotek BNP	0,98 %	0,98 %	0,97 %	0,92 %	0,93 %	0,93 %	0,91 %	0,95 %
razpoložljiva razlika do zgornje meje	0,25 %	0,25 %	0,26 %	0,31 %	0,30 %	0,30 %	0,32 %	0,28 %
zgornja meja lastnih sredstev kot odstotek BND	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/624****z dne 14. aprila 2015****o vpisu imena v register zaščiteneh označb porekla in zaščiteneh geografskih označb (Patata Rossa di Colfiorito (ZGO))**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 52(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 50(2)(a) Uredbe (EU) št. 1151/2012 je bil zahtevek Italije za registracijo imena „Patata Rossa di Colfiorito“ objavljen v *Uradnem listu Evropske unije* <sup>(2)</sup>.
- (2) Ker Komisija ni prejela nobene izjave o ugovoru v skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1151/2012, bi bilo treba ime „Patata Rossa di Colfiorito“ registrirati –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Ime „Patata Rossa di Colfiorito“ (ZGO) se registrira.

Ime iz prvega odstavka opredeljuje proizvod skupine 1.6 Sadje, zelenjava in žita, sveži ali predelani, iz Priloge XI k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 668/2014 <sup>(3)</sup>.**Člen 2**Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. aprila 2015

Za Komisijo  
V imenu predsednika  
Phil HOGAN  
Član Komisije

<sup>(1)</sup> UL L 343, 14.12.2012, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL C 432, 2.12.2014, str. 8.

<sup>(3)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 668/2014 z dne 13. junija 2014 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil (UL L 179, 19.6.2014, str. 36).

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/625****z dne 20. aprila 2015****o odobritvi spremembe specifikacije za ime, vpisano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb, ki ni manjša (Queso Zamorano (ZOP))**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 52(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je v skladu s prvim pododstavkom člena 53(1) Uredbe (EU) št. 1151/2012 preučila vlogo Španije za odobritev spremembe specifikacije za zaščiteni označbo porekla „Queso Zamorano“, registrirano v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 1107/96 <sup>(2)</sup>.
- (2) Ker zadevna sprememba ni manjša v smislu člena 53(2) Uredbe (EU) št. 1151/2012, je Komisija v skladu s členom 50(2)(a) navedene uredbe zahtevek za spremembo objavila v *Uradnem listu Evropske unije* <sup>(3)</sup>.
- (3) Ker v skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1151/2012 Komisija ni prejela nobene izjave o ugovoru, bi bilo treba spremembo specifikacije odobriti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**Sprememba specifikacije, objavljena v *Uradnem listu Evropske unije* v zvezi z imenom „Queso Zamorano“ (ZOP), se odobri.**Člen 2**Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. aprila 2015

Za Komisijo  
V imenu predsednika  
Phil HOGAN  
Član Komisije

---

<sup>(1)</sup> UL L 343, 14.12.2012, str. 1.

<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (ES) št. 1107/96 z dne 12. junija 1996 o registraciji geografskih označb in geografskega porekla po postopku iz člena 17 Uredbe Sveta (EGS) št. 2081/92 (UL L 148, 21.6.1996, str. 1).

<sup>(3)</sup> UL C 449, 16.12.2014, str. 3.

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/626****z dne 21. aprila 2015****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave <sup>(2)</sup> ter zlasti člena 136(1) Izvedbene uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.
- (2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevnik podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

**Člen 2**Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. aprila 2015

Za Komisijo

V imenu predsednika

Jerzy PLEWA

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

<sup>(1)</sup> UL L 347, 20.12.2013, str. 671.<sup>(2)</sup> UL L 157, 15.6.2011, str. 1.



## PRILOGA

## Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)		
Oznaka KN	Oznaka tretje države <sup>(1)</sup>	Standardna uvozna vrednost
0702 00 00	MA	93,3
	SN	185,4
	TN	464,3
	TR	94,0
	ZZ	209,3
0707 00 05	AL	78,9
	MA	176,1
	TR	138,0
0709 91 00	ZZ	131,0
	TR	209,1
0709 93 10	ZZ	209,1
	MA	128,9
0805 10 20	TR	146,1
	ZZ	137,5
	EG	52,6
	IL	71,9
	MA	49,3
0805 50 10	TN	55,7
	TR	64,9
	ZZ	58,9
	TR	57,0
	ZZ	57,0
0808 10 80	AR	188,7
	BR	92,6
	CL	103,1
	CN	83,8
	MK	30,3
	NZ	138,1
	US	230,9
	ZA	134,9
	ZZ	125,3
	0808 30 90	AR
CL		150,9
CN		116,0
ZA		121,3
ZZ		127,1

<sup>(1)</sup> Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (EU) št. 1106/2012 z dne 27. novembra 2012 o izvajanju Uredbe (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanici v zvezi s posodabljanjem nomenklature držav in ozemelj (UL L 328, 28.11.2012, str. 7). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

## SKLEPI

### SKLEP SVETA (EU) 2015/627

z dne 20. aprila 2015

**o stališču, ki se zavzame v imenu Evropske unije na sedmem zasedanju konference pogodbenic Stockholmske konvencije o obstojnih organskih onesnaževalih, glede predlogov za spremembe prilog A, B in C**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 192(1) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Stockholmska konvencija o obstojnih organskih onesnaževalih (v nadaljnjem besedilu: Konvencija) je bila 14. oktobra 2004 odobrena v imenu Evropske skupnosti s Sklepom Sveta 2006/507/ES <sup>(1)</sup>.
- (2) Unija je obveznosti iz Konvencije v pravo Unije prenesla z Uredbo (ES) št. 850/2004 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(2)</sup>.
- (3) Unija močno poudarja potrebo po postopni širitvi prilog A, B in/ali C h Konvenciji z novimi kemikalijami, ki izpolnjujejo merila za obstojna organska onesnaževala, pri čemer se upošteva previdnostno načelo, da se izpolnita cilj Konvencije in zaveza vlad, ki so jo sprejele leta 2002 na svetovnem vrhu o trajnostnem razvoju v Johannesburgu, da bodo do leta 2020 čim bolj zmanjšale škodljive učinke kemikalij.
- (4) V skladu s členom 22 Konvencije lahko konferenca pogodbenic sprejema sklepe o spremembah prilog A, B in/ali C h Konvenciji. Taki sklepi začnejo veljati eno leto po datumu, ko depozitar seznanj pogodbenice s sprejetjem sprememb, razen za pogodbenice Konvencije (v nadaljnjem besedilu: pogodbenice), ki so spremembe zavrnila.
- (5) Odbor za pregled obstojnih organskih onesnaževal, ustanovljen na podlagi Konvencije, je po tem, ko je leta 2011 od Unije prejel predlog za vključitev pentaklorofenola (PCP), zaključil obravnavo PCP. Ugotovil je, da PCP izpolnjuje merila Konvencije za uvrstitev v njeno Prilogo A. Pričakuje se, da bo konferenca pogodbenic Konvencije na sedmem zasedanju odločala o vključitvi PCP v Prilogo A h Konvenciji.
- (6) Dajanje v promet ali uporaba PCP sta prepovedana na podlagi Uredbe (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(3)</sup>. Poleg tega sta v skladu z uredbama (ES) št. 1107/2009 <sup>(4)</sup> oziroma (EU) št. 528/2012 <sup>(5)</sup> Evropskega parlamenta in Sveta dajanje PCP v promet in njegova uporaba kot fitofarmacevtskega sredstva ali biocidnega proizvoda prepovedana. Ker se lahko PCP v okolju prenaša na velike razdalje, bi bila postopna odprava uporabe te kemikalije na globalni ravni za državljane Unije koristnejša od prepovedi na ravni Unije.

<sup>(1)</sup> Sklep Sveta 2006/507/ES z dne 14. oktobra 2004 o sklenitvi, v imenu Evropske skupnosti, Stockholmske konvencije o obstojnih organskih onesnaževalih (UL L 209, 31.7.2006, str. 1).

<sup>(2)</sup> Uredba (ES) št. 850/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o obstojnih organskih onesnaževalih in spremembi Direktive 79/117/EGS (UL L 158, 30.4.2004, str. 7).

<sup>(3)</sup> Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) ter o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije in o spremembi Direktive 1999/45/ES ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES (UL L 396, 30.12.2006, str. 1).

<sup>(4)</sup> Uredba (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS (UL L 309, 24.11.2009, str. 1).

<sup>(5)</sup> Uredba (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o dostopnosti na trgu in uporabi biocidnih proizvodov (UL L 167, 27.6.2012, str. 1).

- (7) Odbor za pregled obstojnih organskih onesnaževal priporoča uvrstitev PCP v Prilogo A h Konvenciji s posebno izjemo za proizvodnjo in uporabo PCP v električnih drogovih in traverzah. Unija posebne izjeme ne potrebuje, bi pa jo morala na sedmem zasedanju konference pogodbenic Konvencije sprejeti, če lahko le tako zagotovi uvrstitev PCP.
- (8) Odbor za pregled obstojnih organskih onesnaževal je po tem, ko je leta 2011 od Unije prejel predlog za vključitev kloriranih naftalenov, ugotovil, da poliklorirani naftaleni (PCN) izpolnjujejo merila Konvencije za uvrstitev v njeni prilogi A in C. Pričakuje se, da bo konferenca pogodbenic Konvencije na sedmem zasedanju odločala o vključitvi PCN v prilogo A in C h Konvenciji.
- (9) PCN se v Uniji ne proizvajajo, lahko pa nastajajo nenamerno, zlasti z zgorevanjem (predvsem v sežigalnicah odpadkov). Te dejavnosti so zajete v Direktivi 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(1)</sup> in zahtevajo uporabo nekaterih ukrepov za ravnanje z emisijami.
- (10) Dajanje v promet in uporaba PCN sta v Uniji prepovedana v skladu z Uredbo (ES) št. 850/2004. Ker se lahko PCN v okolju prenašajo na velike razdalje, bi bila postopna odprava uporabe te kemikalije na globalni ravni za državljane Unije koristnejša od prepovedi na ravni Unije.
- (11) Odbor za pregled obstojnih organskih onesnaževal je po tem, ko je leta 2011 od Unije prejel predlog za vključitev heksaklorobutadiena (HCBD), ugotovil, da HCBD izpolnjuje merila Konvencije za uvrstitev v njeni prilogi A in C. Pričakuje se, da bo konferenca pogodbenic Konvencije na sedmem zasedanju odločala o vključitvi HCBD v prilogo A in C h Konvenciji.
- (12) Proizvodnja HCBD je bila v Uniji ustavljena, vendar lahko nenamerno nastaja pri nekaterih industrijskih dejavnostih. Te dejavnosti so zajete v Direktivi 2010/75/EU in zahtevajo uporabo nekaterih ukrepov za ravnanje z emisijami.
- (13) Dajanje v promet in uporaba HCBD sta v Uniji prepovedana na podlagi Uredbe (ES) št. 850/2004. Ker se lahko HCBD v okolju prenaša na velike razdalje, bi bila postopna odprava uporabe te kemikalije na globalni ravni za državljane Unije koristnejša od prepovedi na ravni Unije.
- (14) Perfluorooktan sulfonska kislina (PFOS) in njeni derivati so že vključeni v Prilogo B h Konvenciji z več posebnimi izjemami. Po pregledu navedenih izjem odbor za pregled obstojnih organskih onesnaževal pogodbenice poziva, naj prenehajo uporabljati PFOS v preprogah, usnju in oblačilih, tekstilu in oblazinjenju, premazih in aditivih za premaze ter insekticidih za zatiranje rdečih ognjenih mravelj in termitov. Prav tako jih poziva, naj uporabo PFOS v površinskem nanašanju trdih kovinskih prevlek, ki je s Konvencijo trenutno dovoljeno kot „posebna izjema“, omejijo le na zaprte sisteme, ki so s Konvencijo trenutno dovoljeni kot „sprejemljiv namen“. Poleg tega odbor za pregled obstojnih organskih onesnaževal pogodbenice poziva, naj prenehajo uporabljati PFOS v vabah za insekte za nadzor krojaških mravelj iz rodov *Atta* spp. in *Acromyrmex* spp., kar je trenutno na podlagi Konvencije dovoljeno kot „sprejemljiv namen“.
- (15) Unija bi morala v skladu s predlogom odbora za pregled obstojnih organskih onesnaževal podpreti črtanje „posebnih izjem“ in „sprejemljivih namenov“ za PFOS in njene derivate, vključno z izjemo za uporabo kot omočil v nadzorovanih sistemih galvanizacije, ki se v Uniji izvaja z Uredbo (ES) št. 850/2004, z datumom poteka veljavnosti 26. avgusta 2015 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

#### Člen 1

1. Stališče, ki se v imenu Unije zavzame na sedmem zasedanju konference pogodbenic Stockholmske konvencije o obstojnih organskih onesnaževalih, je, da v skladu s priporočili odbora za pregled obstojnih organskih onesnaževal podpira:

- uvrstitev pentaklorofenola <sup>(2)</sup> (PCP) v Prilogo A h Konvenciji. Po potrebi lahko Unija sprejme „posebno izjemo“ za proizvodnjo in uporabo PCP v električnih drogovih in traverzah,
- uvrstitev polikloriranih naftalenov <sup>(3)</sup> (PCN) v prilogi A in C h Konvenciji brez izjeme,

<sup>(1)</sup> Direktiva 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o industrijskih emisijah (celovito preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja) (UL L 334, 17.12.2010, str. 17).

<sup>(2)</sup> Pentaklorofenol in njegove soli ter estri.

<sup>(3)</sup> Diklorirani naftaleni, triklorirani naftaleni, tetraklorirani naftaleni, pentaklorirani naftaleni, heksaklorirani naftaleni, heptaklorirani naftaleni in oktaklorirani naftaleni, posamezno ali kot sestavine kloriranih naftalenov.

- uvrstitev heksaklorobutadiena (HCBD) v prilogi A in C h Konvenciji brez izjeme,
  - črtanje naslednjih posebnih izjem in sprejemljivih namenov iz vnosa o perfluorooktan sulfonski kislini (PFOS) in njenih derivatih v Prilogi B h Konvenciji: preproge, usnje in oblačila, tekstil in oblazinjenje, papir in embalaža, premazi in aditivi za premaze, guma in plastika, insekticidi za zatiranje rdečih ognjenih mravelj in termitov ter vabe za insekte za nadzor krojaških mravelj iz rodov *Atta* spp. in *Acromyrex* spp.,
  - črtanje posebnih izjem za PFOS pri površinskem nanašanju kovinskih prevlek (trde kovinske prevleke in dekorativne kovinske prevleke), razen pri površinskem nanašanju trdih kovinskih prevlek v zaprtih sistemih, v Konvenciji navedenem kot „sprejemljiv namen“.
2. Na podlagi razvoja dogodkov na sedmem zasedanju konference pogodbenic Konvencije se lahko o manjših spremembah tega stališča dogovorijo pri usklajevanju na kraju samem.

## Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Luxembourg, 20. aprila 2015

Za Svet  
Predsednik  
J. DÜKLAVS

---







ISSN 1977-0804 (elektronska različica)  
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



**Urad za publikacije Evropske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**SL**